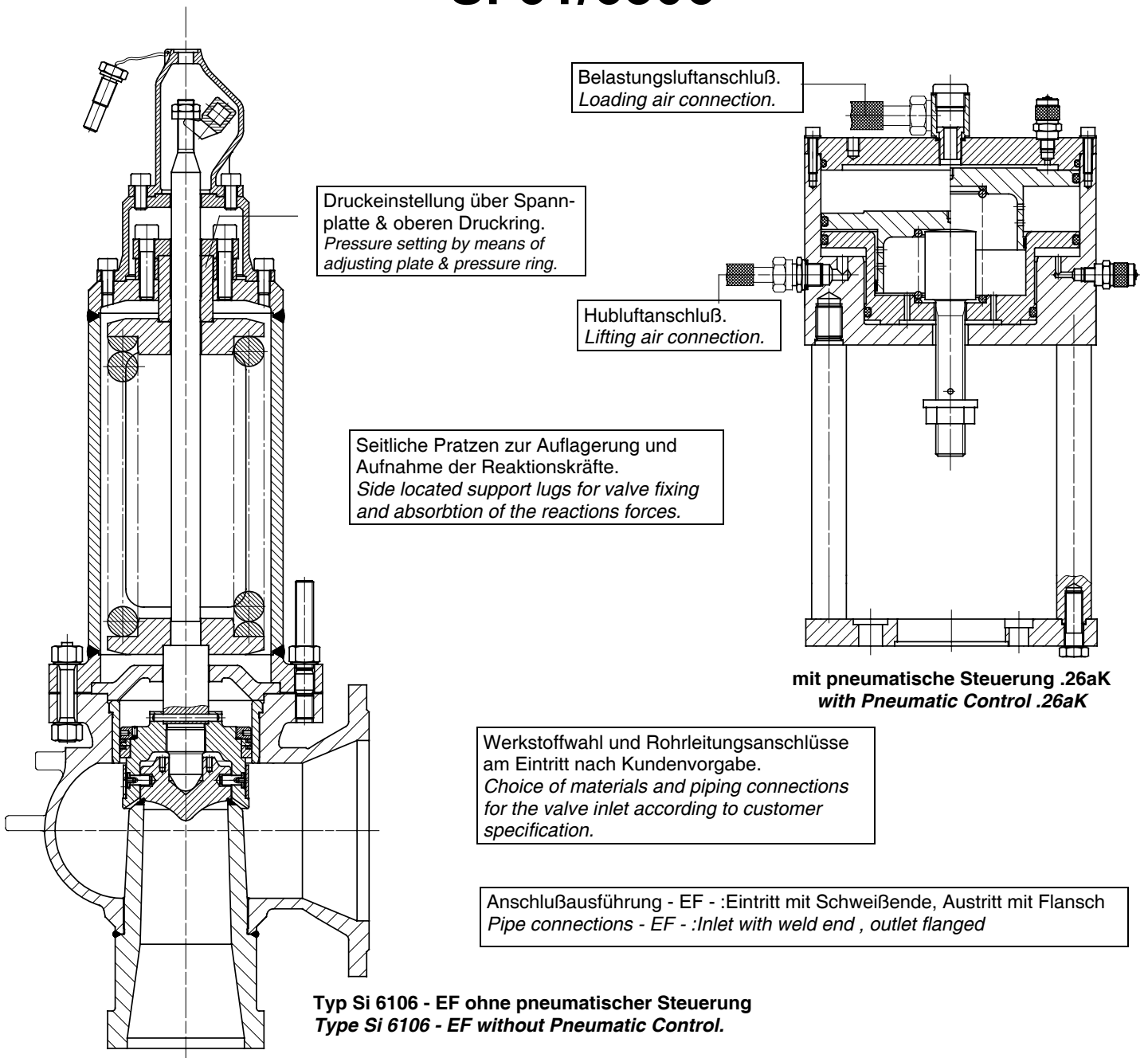


**Hochdruck-Sicherheitsventil
 mit/ohne pneumatischer
 Steuerung**

**High Pressure Safety Valves
 with/without Pneumatic Control**

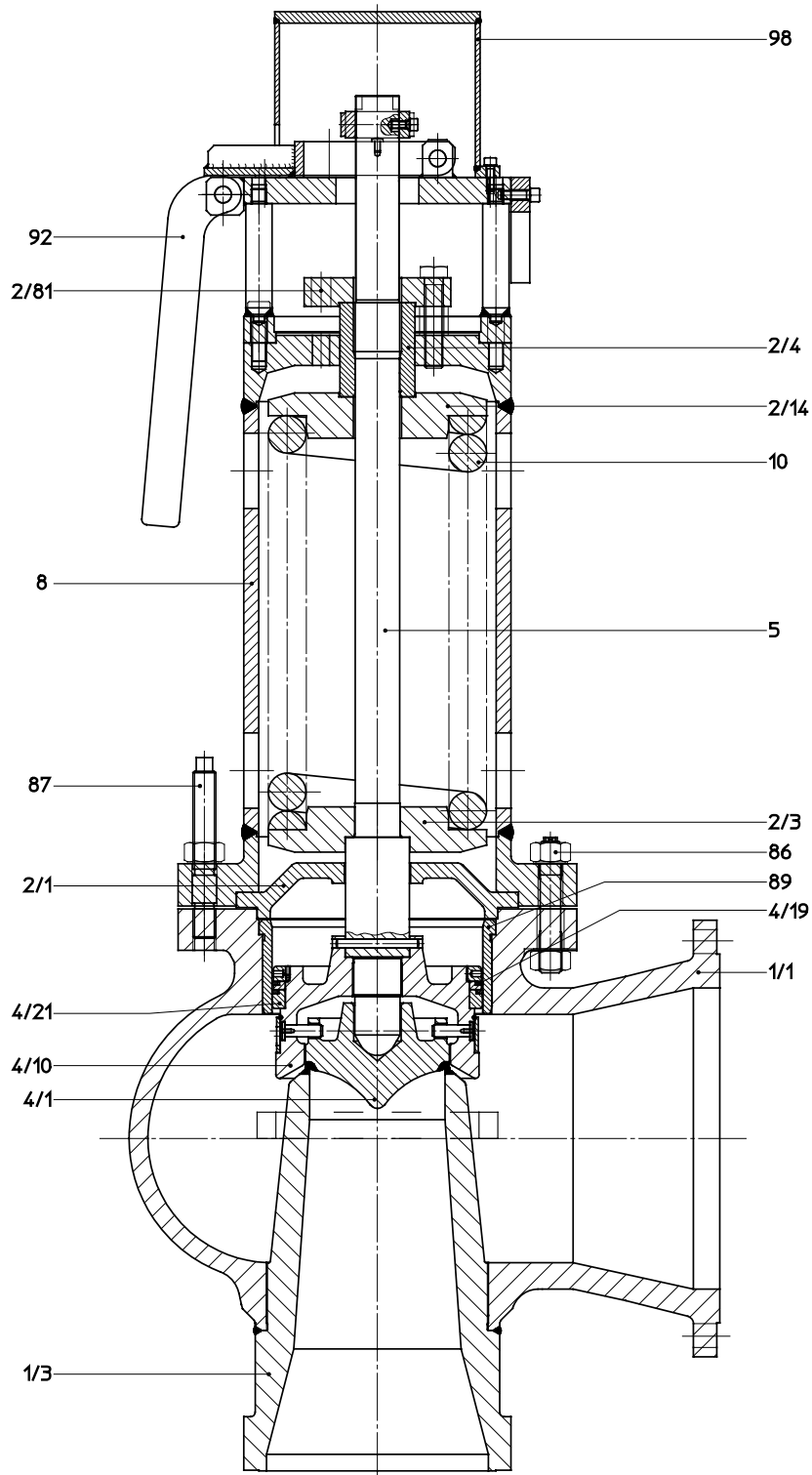
Si 61/6306



| | | | | | | | | |
|------|------------------------|---------------------------|--------------------------|--------------------|---------------------|----------------|-----------------------|-------------|
| | | | | | | | Blatt, sheet, page | von, of, de |
| | | | | | | | 1 | 7 |
| A | Tendler | SRE-KG | 25.07.03 | | | | Nr.,No. | |
| 0 | Sauer | SRE-K | 18.3.96 | Ha | SRE-K | 18.3.96 | | |
| Rev. | Name, name, no m | Abt., dep., dép. | Datum, date | Name, name, nom | Abt., dep., dép. | Datum, date | | |
| | erstellt, geändert, | issued by, revised by, | édité par modifié par | geprüft, | checked by, | contrôlé par | 0-36-18022.4 | |

Werkstoff*)-Standardausführung**
(weitere Werkstoffe auf Anfrage)

Materials*)- Standard Design**
(other materials on request)



Si 6106 . 39 . AB . EF

| | | | | | | | | | | | | | | |
|------|---|--|--|--|--|--|--|--|-------------|---------------------|--------------------------|---|---------------|---|
| Rev. | 0 | | | | | | | | Nr., No. | 0-36-18022.4 | Blatt, sheet, page | 2 | von,of, de | 7 |
|------|---|--|--|--|--|--|--|--|-------------|---------------------|--------------------------|---|---------------|---|

| Pos. Part | Benennung Name | GS bis 450 °C | | CrMo bis 530 °C | | CrMo 910 bis 550 °C | |
|--------------|---------------------------------------|---------------------------|--------|--------------------------------|--------|---------------------------------|--------|
| | | GS Design up to 450 °C | | CrMo Design up to 530 °C | | CrMo 910 Design up to 550 °C | |
| 1/1 | Austrittsteil Body | GP240GH | 1.0619 | G17 CrMo5-5 | 1.7357 | G17 CrMo9-10 | 1.7379 |
| 1/3 | Eintrittsstutzen Inlet Nozzle | P250GH | 1.0460 | 13 CrMo4-5 | 1.7335 | 11 CrMo9-10 | 1.7383 |
| 2/1 | Zwischendeckel Intermediate Cover | X 39 CrMo 17-1 | | | | 1.4122 | |
| 2/3 | Untere Federteller Spring Retainer | X 39 CrMo 17-1 | | | | 1.4122 | |
| 2/4 | Spannbuchse Adjusting Bush | X 39 CrMo 17-1 | | | | 1.4122 | |
| 2/14 | Obere Federteller Spring Retainer | X 39 CrMo 17-1 | | | | 1.4122 | |
| 2/81 | Spannplatte Adjusting Plat | X 39 CrMo 17-1 | | | | 1.4122 | |
| 4/1**) | Kegel Disc | X 39 CrMo 17-1 | | | | 1.4122 | |
| 4/10 | Hubkragen Lifting collar | P250GH | 1.0460 | X 39 CrMo 17-1 | | 1.4122 | |
| 4/19 | Kolbenring Piston Ring | G - X 120 Cr 29 | | | | 1.4086 | |
| 4/21 | Führungsring Guide Ring | G - X 120 Cr 29 | | | | 1.4086 | |
| 5 | Spindel Spindle | X 39 CrMo 17-1 | | | | 1.4122 | |
| 8 | Haube Bonnet | H II | | | | 1.0425 | |
| 10 | Schraubenfeder Spring | 51 Cr V4 | | | | 1.8159 | |
| 86 | Schraubenbolzen Bolt | 21 CrMoV 5-7 | | | | 1.7709 | |
| 87 | Stiftschraube Stud | 21 CrMoV 5-7 | | | | 1.7709 | |
| 89*) | Führungsbuchse Guide Bush | X 39 CrMo 17-1 | | | | 1.4122 | |
| 92 | Anlufthebel | H II | | | | 1.0425 | |
| 98 | Kappe Lifting Cap | H II | | | | 1.0425 | |

*) 1.4122 gehärtet, Lauffläche hartverchromt
 **) Ab DN 250 10 CrMo 9-10 gepanzert
 ***) Sonderausführung z.B. MoV 63, CrMoV 121, CrNiMo auf Anfrage

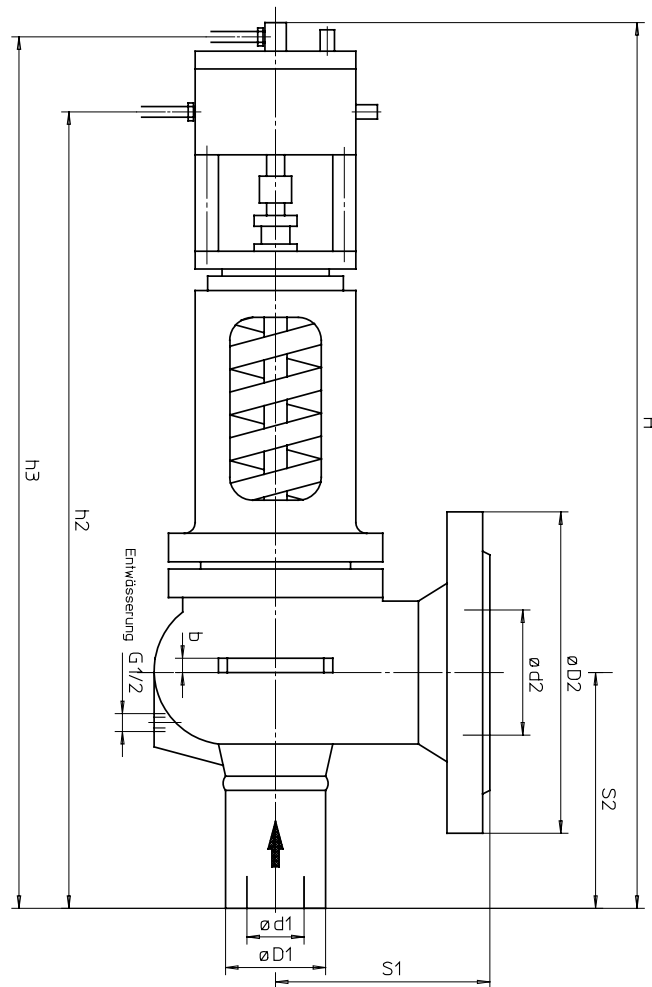
*) 1.4122 hardened, sliding surfaces chrome plated
 **) 10 CrMo 9-10 above DN 250 hard faced.
 ***) Special designs i.e. MoV 63, CrMoV 121, CrNiMo on request.

| | | | | | | | | | | | | | | |
|------|----------|--|--|--|--|--|--|--|-------------|---------------------|--------------------------|----------|---------------|----------|
| Rev. | 0 | | | | | | | | Nr., No. | 0-36-18022.4 | Blatt, sheet, page | 3 | von,of, de | 7 |
|------|----------|--|--|--|--|--|--|--|-------------|---------------------|--------------------------|----------|---------------|----------|

Si 61/6306 . 26aK - EF

Abmessungen und Gewicht

Dimensions and Weights



| Ventilgröße | Ventilsitz | | p 1) max | Schenkel-länge | | Baumaße | | | Schweiß-enden | | Eintrittsflansch | Austrittsflansch | Gew. |
|---------------------------------|----------------|--------------------|----------|----------------|----------------|---------|-------------------------|----------------|----------------|---------------------|------------------|------------------|------|
| | Valve Size | Valve Seat Dia. | | Area | Elbow Length | | Installation Dimensions | | | Weld End Connection | Inlet Flange | Outlet Flange | |
| d ₁ x d ₂ | d _o | A _o | | S ₁ | S ₂ | H | h ₂ | h ₃ | D ₁ | D ₂ | D ₁ | D ₂ | |
| DN | [mm] | [mm ²] | [bar] | [mm] | [mm] | [mm] | [mm] | [mm] | [mm] | [mm] | [mm] | [mm] | [kg] |
| 125x250 | 77 | 4657 | 115 | 300 | 330 | 1750 | 1570 | 1720 | 205 | 280 | PN 160 | PN 40 | 300 |
| | 86 | 5809 | 95 | | | | | | | | | | |
| 150x250 | 93 | 6793 | 80 | 370 | 330 | 1800 | 1620 | 1790 | 220 | 280 | PN 160 | PN 40 | 350 |
| | 98 | 7543 | 72 | | | | | | | | | | |
| 200x250 | 110 | 9503 | 60 | 385 | 340 | 2100 | 1920 | 2070 | 225 | 274 | PN 100 | PN 40 | 400 |
| | 117 | 10750 | 55 | | | | | | | | | | |
| 200x300 | 125 | 12270 | 50 | 310 | 360 | 2200 | 2020 | 2170 | 260 | 322 | PN 100 | PN 25 | 450 |
| | 140 | 15390 | 50 | | | | | | | | | | |
| 250x350 | 155 | 18870 | 33 | 400 | 375 | 2500 | 2320 | 2470 | 275 | 376 | PN 63 | PN 25 | 560 |
| | 168 | 22170 | 31 | | | | | | | | | | |
| 300x400 | 180 | 25450 | 30 | 455 | 440 | 2650 | 2470 | 2620 | 320 | 425 | PN 40 | PN 16 | 940 |
| | 200 | 31420 | 27 | | | | | | | | | | |

1) Ansprechdrücke bezogen auf 550°C.

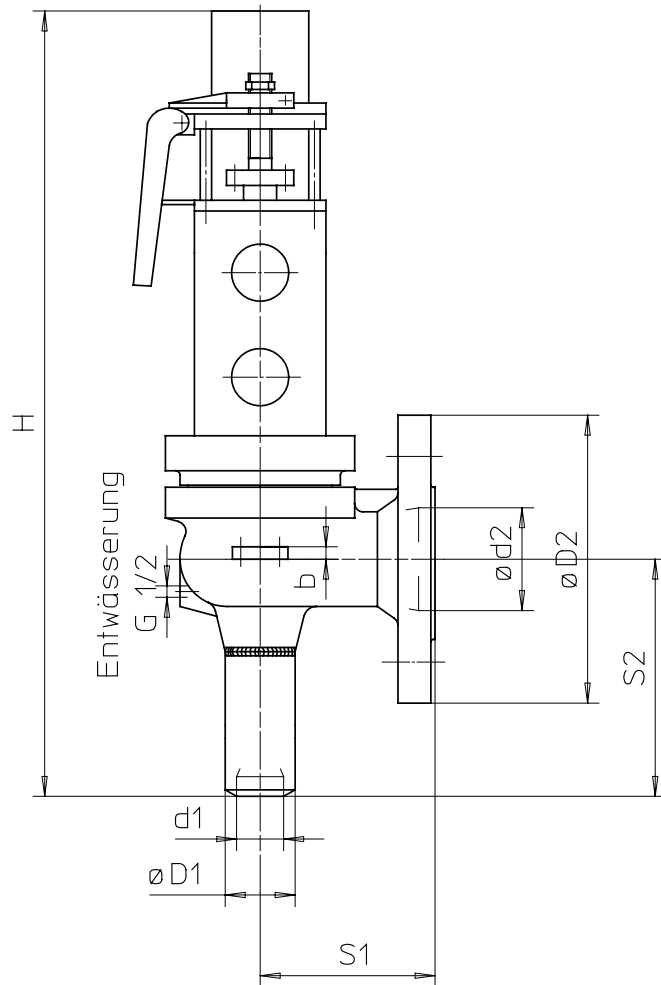
1) Set pressure related to 550 °C.

| | | | | | | | | | | | | | | |
|------|---|--|--|--|--|--|--|--|----------|---------------------|--------------------|---|-------------|---|
| Rev. | 0 | | | | | | | | Nr., No. | 0-36-18022.4 | Blatt, sheet, page | 4 | von, of, de | 7 |
|------|---|--|--|--|--|--|--|--|----------|---------------------|--------------------|---|-------------|---|

Si 61/6306 . AB - EF

Abmessungen und Gewicht

Dimensions and Weights



| Ventilgröße Valve Size | Ventilsitz Valve Seat | | p ¹⁾ max | Schenkel- länge Elbow Length | | Bau- maße Installation Dimensions | Schweiß- enden Weld End Connection | | Eintrittsflansch PN max. | Austrittsflansch PN max. | Gew. Weight |
|---------------------------|---------------------------------|--------------------|------------------------|------------------------------------|----------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------|------|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
| | d ₁ x d ₂ | d ₀ | | A ₀ | S ₁ | | S ₂ | H | D ₁ | D ₂ | |
| DN | [mm] | [mm ²] | [bar] | [mm] | [mm] | [mm] | [mm] | [mm] | [mm] | [mm] | [kg] |
| 125x250 | 77 | 4657 | 115 | 300 | 330 | 1375 | 205 | 280 | PN 160 | PN 40 | 255 |
| | 86 | 5809 | 95 | | | | | | | | |
| 150x250 | 93 | 6793 | 80 | 370 | 330 | 1405 | 220 | 280 | PN 160 | PN 40 | 305 |
| | 98 | 7543 | 72 | | | | | | | | |
| 200x250 | 110 | 9503 | 60 | 385 | 340 | 1785 | 225 | 274 | PN 100 | PN 40 | 355 |
| | 117 | 10750 | 55 | | | | | | | | |
| 200x300 | 125 | 12270 | 50 | 310 | 360 | 1825 | 260 | 322 | PN 100 | PN 25 | 400 |
| | 140 | 15390 | 50 | | | | | | | | |
| 250x350 | 155 | 18870 | 33 | 400 | 375 | 2125 | 275 | 376 | PN 63 | PN 25 | 510 |
| | 168 | 22170 | 31 | | | | | | | | |
| 300x400 | 180 | 25450 | 30 | 455 | 440 | 2200 | 320 | 425 | PN 40 | PN 16 | 890 |
| | 200 | 31420 | 27 | | | | | | | | |

1) Ansprechdrücke bezogen auf 550°C.

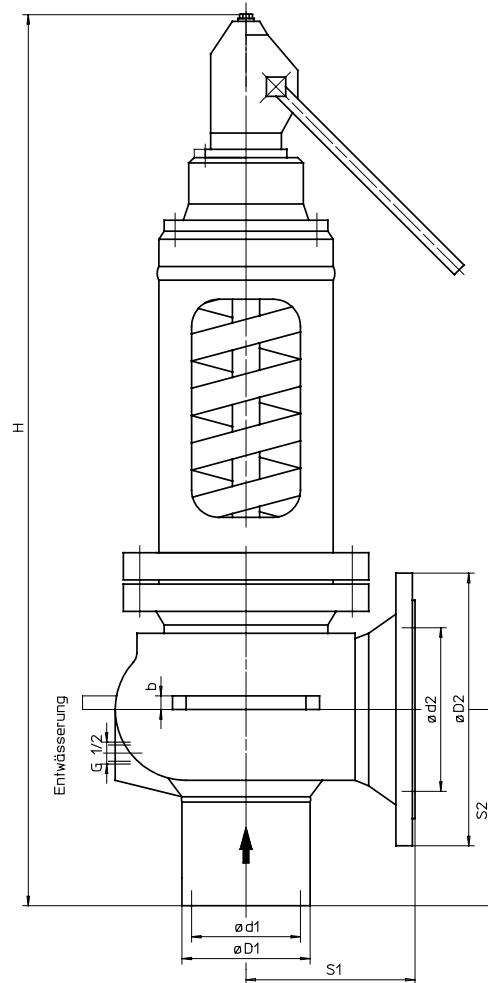
1) Set pressure related to 550 °C.

Si 61/6306 . GAB - EF

| | | | | | | | | | | | | | | |
|------|----------|--|--|--|--|--|--|--|-------------|---------------------|--------------------------|----------|---------------|----------|
| Rev. | 0 | | | | | | | | Nr., No. | 0-36-18022.4 | Blatt, sheet, page | 5 | von,of, de | 7 |
|------|----------|--|--|--|--|--|--|--|-------------|---------------------|--------------------------|----------|---------------|----------|

Abmessungen und Gewicht

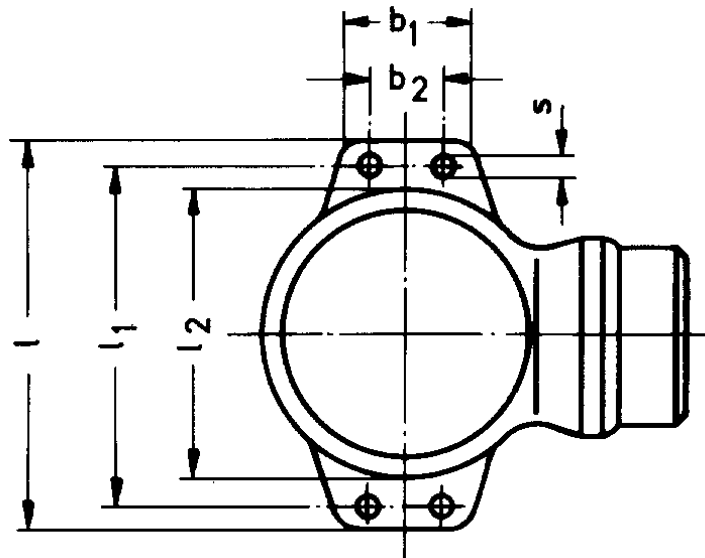
Dimensions and Weights



| Ventilgröße Valve Size $d_1 \times d_2$ DN | Ventilsitz Valve Seat Dia Area d_o A_o | | p 1) max [bar] | Schenkel- länge Elbow Length S_1 S_2 | | Bau- maße Installation Dimensions H | Schweiß- enden Weld End Connection D_1 D_2 | | Eintrittsflansch PN max. Inlet Flange PN max D_1 | Austrittsflansch PN max. Outlet Flange PN max D_2 | Gew. Weigt [kg] | |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------|----------------------|------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------|------|
| | [mm] | [mm ²] | | [mm] | [mm] | | [mm] | [mm] | | | | [mm] |
| | | | | | | | | | | | | |
| 125x250 | 77 | 4657 | 115 | 300 | 330 | 1375 | 205 | 280 | PN 160 | PN 40 | 285 | |
| | 86 | 5809 | 95 | | | | | | | | | |
| 150x250 | 93 | 6793 | 80 | 370 | 330 | 1405 | 220 | 280 | PN 160 | PN 40 | 335 | |
| | 98 | 7543 | 72 | | | | | | | | | |
| 200x250 | 110 | 9503 | 60 | 385 | 340 | 1785 | 225 | 274 | PN 100 | PN 40 | 385 | |
| | 117 | 10750 | 55 | | | | | | | | | |
| 200x300 | 125 | 12270 | 50 | 310 | 360 | 1825 | 260 | 322 | PN 100 | PN 25 | 430 | |
| | 140 | 15390 | 50 | | | | | | | | | |
| 250x350 | 155 | 18870 | 33 | 400 | 375 | 2125 | 275 | 376 | PN 63 | PN 25 | 540 | |
| | 168 | 22170 | 31 | | | | | | | | | |
| 300x400 | 180 | 25450 | 30 | 455 | 440 | 2200 | 320 | 425 | PN 40 | PN 16 | 910 | |
| | 200 | 31420 | 27 | | | | | | | | | |

Abstützpratzen für Ventilbefestigung

Support Lugs for valve fixing



| Ventilgröße | Abstützpratzen in mm | | | | | | |
|-------------|----------------------|----------------|----------------|-----|----------------|----------------|----|
| Valve Size | Support Lugs [mm] | | | | | | |
| DN | b | b ₁ | b ₂ | l | l ₁ | l ₂ | s |
| 125x250 | 30 | 170 | 100 | 560 | 480 | 405 | 30 |
| 150x250 | 35 | 210 | 150 | 550 | 480 | 420 | 33 |
| 200x250 | 25 | 210 | 150 | 580 | 500 | 420 | 33 |
| 200x300 | 25 | 210 | 150 | 600 | 530 | 470 | 33 |
| 250x350 | 25 | 210 | 150 | 690 | 600 | 520 | 33 |
| 300x400 | 35 | 270 | 200 | 820 | 730 | 660 | 39 |